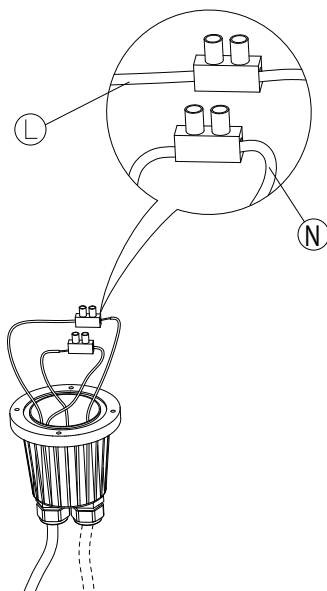
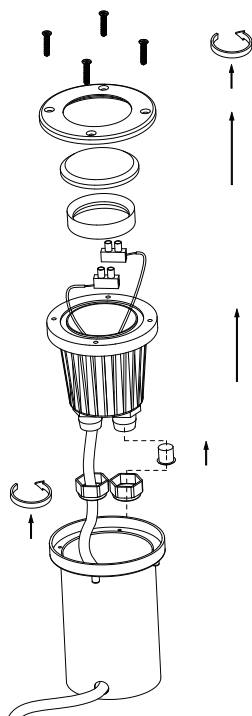


nordlux®

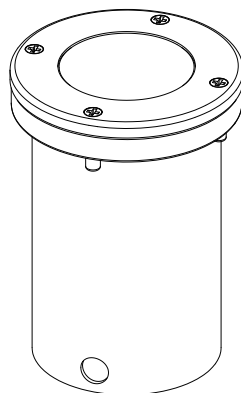
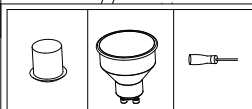
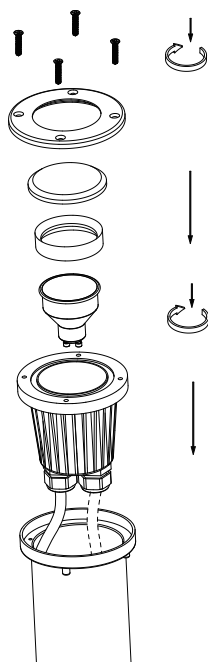
2

1



3

4



Parallelförbindelse muligt
Parallelschaltung möglich
Parallel arrangement possible
Möjligt att parallellkoppla
Montage en parallèle possible

TILOS

IPX7

DNK - IPX7: Beskyttet mod følgerne af forbigående nedsænkning i vand under definerede betingelser med hensyn til tryk og tid.

SWE - IPX7: Beskyddad mot följderna av tillfällig nedsänkning i vatten under definierade betingelser med hänsyn till tryck och tid.

NOR - IPX7: Beskyttet mot følgerne av forbigående nedsenkning i vann under definerte betingelser med hensyn til trykk og tid.

ISL - IPX7: Varið gegn afleiðingum þess að fara ofan í vatn um stundarsakir, ef þrýstingur og tímalengd eru ekki umfram skilgreind skilyrði.

NLD - IPX7: Bechermt tegen de gevolgen van voorbijgaande onderdompeling in water, waarbij de gedefinieerde regels voor druk en tijd naageleefd moeten worden.

FRA - IPX7: Protégée contre les effets d'une immersion passagère dans l'eau selon les conditions définies en ce qui concerne la pression et la durée.

DEU - IPX7: Geschützt gegen Folgen bei vorübergehender Absenkung in Wasser unter vorgeschriebenen Bedingungen mit Rücksicht auf Druck und Zeit.

GBR - IPX7: Protected against temporary immersion in water.

ESP - IPX7: Está protegida contra las consecuencias de una sumersión temporal en agua bajo condiciones determinadas en cuanto a presión y tiempo.

PRT - IPX7: Protegida contra imersões na água temporária.

ITA - IPX7: Protetta contro gli effetti dell'immersione temporanea in acqua secondo le condizioni specificate riguardo alla pressione e alla durata.

FIN - IPX7: Valaisin kestää tilapäisen upottamisen veteen, kun otetaan huomioon erikseen määritellyt painetta ja aikaa koskevat ehdot.

POL - IPX7: Zabezpieczona przed skutkami krótkotrwałego zanurzenia w wodzie w zdefiniowanych warunkach określających ciśnienie i czas.

HRV - IPX7: Zaštićeno od prolaznog uranjanja u vodu.

EST - IPX7: Kaitstud ajutise vette kastmise eest.

LVA - IPX7: Lampa ir pasargāta pret iespējamām sekām, kuras var rasties to tīslaiģīgi iegremdējot ūdenī.

LTU - IPX7: Apsaugota nuo padarinių, kurie atsiranda dėl trumpalaikio panardinimo po vandeniu, naudojant apibrėžtomis sąlygomis, atsižvelgiant į slėgį ir laiką.

SVK - IPX7: Chránené proti krátkodobému ponoreniu do vody.

HUN - IPX7: Átmeneti víz alá merülés ellen védett.

ROM - IPX7: Protejata impotriva umarilor a scufundarii temporare in apa, in conditiile definite cu privire la presiune si timp.

CZE - IPX7: Světlo nevádí krátké ponoření do vody v určitých podmínkách, co se týče tlaku a doby.

SVN - IPX7: Zaščiten pred posledicami kratkotrajne potopitve v vodo.

GRB - IPX7: Περιστασιακή βύθιση στο νερό (υπό ορισμένες συνθήκες, όσον αφορά στην πίεση και στην χρονική διάρκεια) είναι δυνατή.

TUR - IPX7: Bu ürün basınc ve zamani göz önüne alarak 1,5 metre derinlige monta edilmelidir.

BGR - IPX7: Устойчива на последствия от кратковременно потапяне във вода при определено налягане и за определено време.

SRB - IPX7: Zaštićena od kratkotrajnog uranjanja u vodu.

RUS - IPX7: Защищен от кратковременного погружения в воду.

عم تھدیم طورش بچووب ماملو یف رباعلا سطغل جیائت نم قیمح : 7 سلاک پ یا . رابت خال نی یب تقولاو طخغضلا ذخ

IP6X

DNK - IP6X: Støv er forhindret i at trænge ind i lampen.

SWE - IP6X: Dammtät

NOR - IP6X: Støv er forhindret i å trenge inn i lampen.

ISL - IP6X: Ryk kemst ekki inn í ljósið.

NLD - IP6X: Stofpartikelen kunnen niet in het armatuur dringen.

FRA - IP6X: La lampe est totalement protégée contre la poussière.

DEU - IP6X: Verhinderung von Staubeintritt in die Lampe.

GBR - IP6X: Dust is prevented from entering the lamp.

ESP - IP6X: Se impide la entrada de polvo en la lámpara.

PRT - IP6X: A entrada de pó na lâmpada é impedida.

ITA - IP6X: Totalmente stagna alla polvere.

FIN - IP6X: Valaisin on pölytiivis.

POL - IP6X: Szczelność na przenikanie pyłu do lampy.

HRV - IP6X: Prašini je onemogućen prodor u svjetiljku.

EST - IP6X: Valgusti on tolmukindel.

LVA - IP6X: Lampa ir pasargāta no putekļu iekļūšanas tās iekšpusē.

LTU - IP6X: Lempa yra apsaugota nuo dulkių patekimo į jos vidų.

SVK - IP6X: Lampa je izolovaná proti preniknutiu prachu.

HUN - IP6X: A lámpa a por bejutása ellen védett.

ROM - IP6X: Praful este împiedicat a intra in lampă.

CZE - IP6X: Světlo je chráněno proti prachu.

SVN - IP6X: Preprečen je vstop prahu v svetilko.

GRC - IP6X: Η σκόνη δεν μπορεί να εισχωρήσει στο φωτιστικό.

TUR - IP6X: Bu ürüne kesinlikle toz giremez gerekli önlem alınmıştır.

BGR - IP6X: Лампата е защитена от проникването на прах в нея.

SRB - IP6X: Sprečen je prodor prašine u lampu.

RUS - IP6X: Светильник защищен от попадания в него пыли.

ج. ابصلل لاد ىلا رباعلا بىرس عزم : سلاک 6 پ یا

MAX 3x5W

DNK - Den angivne max wattage skal overholdes.

SWE - Den angivna max. wattangivelsen skall inte överskridas.

NOR - Den angitte max wattage skal overholdes.

ISL - Ekki má nota sterkari peru en tilgreint er.

NLD - De aangegeven max. wattage mag men niet overschrijden.

FRA - Ne pas utiliser une ampoule d'une puissance supérieure à celle qui est indiquée.

DEU - Die angegebene Watt Angabe darf nicht überschritten werden.

GBR - Do not exceed the maximum wattage.

ESP - No exceda la potencia máxima indicada en vatios.

PRT - Não exceda a voltagem máxima.

ITA - Non utilizzare lampadine di potenza superiore al wattaggio indicato.

FIN - Älä ylitä sallittuja wattimääriä.

POL - Nie wolno przekraczać podanej maksymalnej mocy.

HRV - Nemojte prekoračiti maksimalnu snagu.

EST - Ärge ületage maksimaalsel võimsust.

LVA - Ievērojiet lampai noteikto maksimālo strāvas jaudu W.

LTU - Privaloma laikytis nurodytų max vatų (W) skaičiaus.

SVK - Neprekračujte maximálnu voltáž.

HUN - Ne lépjé túl a maximális Watt-értéket.

ROM - Valoarea maxima a watilor rebuie respectata.

CZE - Udaná maximální výkonová zatížitelnost musí být dodržována.

SVN - Upoštevajte navedeno štev. Wattov.

GRC - Μην υπερβαίνετε την προκαθορισμένη μέγιστη ισχύ σε βατ.

TUR - Bu ürün resimde gösterilen ve belirtilen voltajdaki ampüller için uygundur.

BGR - Да се спазва обявената максимална мощност.

SRB - Nemojte prelaziti maksimalnu potrošnju u vatima.

RUS - Не превышать максимальную мощность.

قرولفنلما یوصقلا طاولا توقب دیقئلا بچی



DNK - Klasse II: Lampen er dobbeltisoleret og kræver derfor ikke tilslutning til installationens jordledning.

SWE - Klass II: Lampan är dubbelisolerad och kräver därför inte anslutning till installationens jordledning.

NOR - Klasse II: Lampen er dobbeltisoleret og krever derfor ikke tilslutning til installasjonens jordledning.

ISL - Flokkur II: Ljósíð er tveinangrað og því er ekki nauðsynlegt að jarðtengja það.

NLD - Klasse II: Het armatuur is dubbel geïsoleerd en vergt daarom geen aarde.

FRA - Classe II: La Lampe a une double protection, et il n'est donc pas nécessaire de la connecter au fil de terre de l'installation.

DEU - Klasse II: Die Lampe ist doppelt isoliert und muss deshalb nicht an die Erdleitung der Installation angeschlossen werden.

GBR - Class II: The lamp is double-insulated and does not need to be connected to the yellow/green earth wire.

ESP - Clase II: La lámpara es doble-aislada , así que no tiene que estar conectada al cable de tierra de la instalación.

PRT - A lâmpada é duplamente isolada e não necessita de ser conectada ao fio amarelo e verde/ligacao terra.

ITA - Categoria II: La lampada ha una doppia protezione per cui non è necessario collegarla alla presa di terra dell'impianto.

FIN - Suojausluokka II: Valaisin on kaksoiseristetty eikä siksi vaadi liittämistä asennuksen maajohtoon (keltainen/vihreä).

POL - Klasa II: Lampa posiada podwójną izolację i nie wymaga dlatego podłączenia do żółto-zielonego przewodu uziemienia.

HRV - Klasa II: Svjetiljka posjeduje dvostruku izolaciju i nije potrebno priključivati je na žuto/zeleni vodič uzemljenja.

EST - Klass II: Valgustil on kahekordne isolatsioon ning seda ei pea ühendama kollase/rohelise maandusjuhtmega.

LVA - veida lampa: Lampai ir dubultā izolācija, tāpēc tā nav jāpievieno instalācijas iezemējuma vadiem.

LTU - Klasse II: Lempa yra dvigubai izoliuota ir dėl to nereikia jungti prie įžeminimo instaliacijos laidų.

SVK - Trieda II: Lampa má dvojitú izoláciu a nemusí byť spojená so žltým/zeleným uzemňovacím drôtom.

HUN - II. kategória: A lámpa kettős szigetelésű és nem szükséges a sárga/zöld földvezetékhez csatlakoztatni.

ROM - Clasa II: Lampa este izolata dublu, de aceea nu este necesara legatura la cablul de impamantare a instalatiei.

CZE - Třída krytí II: Svítidlo má dvojitou izolaci a není proto třeba je uzemňovat.

SVN - Razred II: Svetilka je dvojno ozemljena in je zato ni treba priključiti na rumeno/zelen ozemljitveni vodnik.

GRC - Βαθμός προστασίας II: Το φωτιστικό είναι διπλά μονωμένο και δεν απαιτείται σύνδεση με το καλώδιο γείωσης.

TUR - Sınıf 2: Bu ürün çift izole edilmistir ve onun için toprakli hat baglantısına gerek yoktur.

BGR - Клас II: Лампата е двойно изолирана, поради което не се налага свързване към заземителния проводник на инсталацията.

SRB - Klasa II: Lampa je duplo izolovana i ne mora da se poveže na žuto/zelenu žicu uzemljenja.

RUS - Класс II: Светильник имеет двойную изоляцию и не должен подключаться к желтому/зеленому земляному проводу.

ليصورتها / ليزنحسري ال لاندلو فعاضم لزغ وذ جابصل : في انشا وچرلدا
 . نشاينجل دىاعلا حبرال ا لىصوب بطبرلا

FIN - Älä hävitä asennusohjetta.

POL - Nie należy pozbywać się instrukcji montażu.

HRV - Nemojte baciti upute za montiranje.

EST - Paigaldamisjuhendi ei tohi ära visata.

LVA - Saglabāt uzstādīšanas instrukciju.

LTU - Neišmeskite montavimo instrukcijos.

SVK - Pokyny pre montáž nesmiete zahodiť.

HUN - A szerelési útmutatót őrizze meg.

ROM - Instrucțiunile de montaj nu trebuie aruncate.

CZE - Uložte montážní návod pečlivě.

SVN - Pokyny pre montáž nesmiete zahoditi.

GRC - Μην πετάξετε τις οδηγίες τοποθέτησης.

TUR - Montaj talimatları atılmamalıdır.

BGR - Упътването за монтаж да се съхрани.

SRB - Ne sme se bacati uputstvo za montiranje.

RUS - Обязательно сохраните инструкцию по монтажу.

بييفرتلدا تامايل عت نم صلحتلا مدع بجي



DNK - Lampen er kun beregnet til direkte/fast montering til lysnettet.

SWE - Lampan är endast beräknad till direkt/fast montering till ljusnätet.

NOR - Lampen er kun beregnet til direkte/fast montering til lysnettet.

ISL - Ljósíð er einungis ætlað fyrir beina/fasta uppsetningu við rafliðgnina.

NLD - Het armatuur is alleen maar berekend voor direkte/vaste montage op het lichtnet.

FRA - La lampe n'est prévue que pour un montage direct au réseau électrique.

DEU - Die Lampe ist nur zur direkten/festen Montage an die Stromversorgung ausgelegt.

GBR - The lamp is only suitable for connecting directly to the mains.

ESP - La lámpara está únicamente diseñada para la conexión directa/permanente a la red eléctrica.

PRT - A lâmpada é adequada só em directo contacto com energia.

ITA - La lampada è adatta solamente per il collegamento diretto alla rete elettrica.

FIN - Valaisimen saa kytkeä ainoastaan päävirtaan.

POL - Lampa jest wyłącznie dostosowana do bezpośredniego/stalego podłączenia do sieci zasilania.

HRV - Svjetiljka je prikladna samo za neposredno spajanje na mrežu.

ESP - Valgusti sobib ühendamiseks ainult otse vooluvõrku.

LVA - Lampa ir domāta tikai tiešai pieslēgšanai elektrības tīklam.

LTU - Lempa yra skirta tik tiesiai ir pastoviai montuoti prie šviesos tinklo.

SVK - Lampa je vhodná len na priame napájanie na elektrickú sieť.

HUN - A lámpa csak az elektromos hálózatra való közvetlen bekötésre alkalmas.

ROM - Lampa este facuta doar pentru montarea directa la sistemul de lumina.

CZE - Lampa je konstruována na přímou/pevnou montáž na síť.

SVN - Svetilka je primerna le za direktno priključitev na električno omrežje.

GRC - Το φωτιστικό προορίζεται μόνο για απευθείας σύνδεση με τον κεντρικό αγωγό διανομήσης.

TUR - Bu ürünün direk ve sabit montajı ana akıma/sebekeye göre hesaplanmistir.

BGR - Лампата е предназначена само за монтаж/ директно свързване към ел.инсталацията (да не се използва като подвижна лампа).

SRB - Lampa je pogodna za povezivanje direktno na električnu mrežu.

RUS - Светильник предназначен только для установки непосредственно в электрическую сеть.

. ءالاللا ءلشبش لىع (مىالدا) رشابملا بييفرتلدا طوف دىع جابصل



DNK - Monteringsvejledningen må ikke bortkastes.

SWE - Kasta inte bort monteringsvägledningen.

NOR - Monteringsveiledningen må ikke kastes.

ISL - Gætið þess að glata ekki leiðbeiningum um uppsetningu.

NLD - Gooi de monteereinstructies niet weg.

FRA - Merci de garder l'instruction de montage.

DEU - Die Montageanleitung bitte aufbewahren.

GBR - The mounting instruction must not be discarded.

ESP - No desechar la instrucción de montaje.

PRT - As instruções de montagem não devem ser descartadas.

ITA - Le istruzioni di montaggio non devono essere gettate via.



DNK - VIGTIGT! Sluk altid for strømmen, før installationen påbegyndes. I nogle lande må elektriske installationer kun udføres af en uddannet elektriker. Få oplysninger hos de relevante myndigheder.

SWE - VIKTIGT! Stäng alltid av strömmen innan installation påbörjas. I vissa länder får elektrisk installation endast utföras av auktoriserad elektriker. Kontakta din lokala myndighet för råd.

NOR - VIKTIGT! Elektriske installasjoner skal utføres av elektriker. Steng av strømforselen til strømkretsen med riktig sikring før installasjonsarbeidet påbegynnes.

ISL - MIKLIVÆGT! Sláðu rafmagnnið úr áður en uppsetning hefst. Í sumum löndum þarf uppsetning að vera framkvæmd af lögillum rafvirkja. Leiði ráða hjá rafvirkja varðandi uppsetninguna.

NLD - BELANGRIJK! Schakel de stroom altijd uit voordat met de installatie wordt begonnen. In sommige landen mogen elektrische installaties alleen worden uitgevoerd door een bevoegd electricien. Neem daarom contact op met de plaatselijke overheid voor advies.

FRA - ATTENTION! Toujours couper l'alimentation au panneau principal avant de procéder à l'installation. Dans certains pays, l'installation doit être effectuée par un électricien qualifié. Pour en savoir plus, contactez les autorités locales compétentes en la matière.

DEU - WICHTIG! Vor der Installation den Strom abschalten. In einigen Ländern dürfen Elektroinstallationen nur von autorisierten Elektrofachleuten ausgeführt werden. Im Zweifelsfall die örtlichen Behörden ansprechen.

GBR - IMPORTANT! Always shut off power to the circuit before starting installation work. In some countries electrical installation work may only be carried out by a authorized electrical contractor. Contact your local electricity authority for advice.

ESP - IMPORTANTE! Desconecta siempre el interruptor general de la electricidad antes de iniciar cualquier trabajo de instalación. En algunos países, la instalación eléctrica sólo puede realizarla un electricista profesional. Ponte en contacto con las autoridades locales para saber cuál es tu caso.

PRT - IMPORTANTE! Desligue sempre a corrente eléctrica antes de começar um trabalho de instalação. Em alguns países os trabalhos de instalação eléctrica só podem ser realizados por um electricista autorizado. Contacte a sua autoridade local de electricidade para aconselhamento.

ITA - IMPORTANTE! Togli sempre tensione al circuito prima di iniziare l'installazione. In alcune nazioni l'installazione elettrica può essere effettuata solo da un elettricista autorizzato. Per maggiori informazioni, contatta l'autorità locale per l'energia elettrica.

FIN - TÄRKEÄÄ! Katkaise aina virta pääkatkaisimesta ennen asennuksen aloittamista. Joissakin maissa asennuksen saa tehdä ainoastaan ammattitaitoinen sähköasentaja. Ota selvää paikallisista määräyksistä.

POL - WAŻNE! Przed rozpoczęciem instalacji odłącz zasilanie. W niektórych państwach instalacje elektryczne mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych elektryków. Skontaktuj się z odpowiednimi instytucjami, aby uzyskać poradę.

HRV - VAŽNO! Uvijek isključite napajanje prije početka instaliranja. U nekim zemljama, električne instalacije smije vršiti samo ovlašteni električar. Za savjet, kontaktirajte svog lokalnog ovlaštenog električara.

EST - OLULINE! Lülitage vooluvõrgu toide alati välja enne paigaldamistöö alustamist. Mõnedes riikides tohib elektriseadmestiku paigaldamist teostada ainult elektritööde volitatud töövõtja. Pöörduge nõu saamiseks kohaliku elektrimeistri poole.

LVA - SVARĪGI! Vienmēr izslēdziet elektropadevi, pirms sākat veikt montāžas darbus. Atsevišķās valstīs elektromontāžu drīkst veikt tikai pilnvarots elektromontāžas darbusņēmējs. Neskaidrību gadījumā sazinieties ar savu vietējo elektroapgādes iestādi.

LTU - SVARBU! Prieš pradėdami elektros instaliacijos darbus, visada išjunkite elektros energiją. Kai kuriose šalyse elektros instaliacijos darbus gali atlikti tik leidimą turintys elektrikas. Kreipkitės į atitinkamas institucijas ir pasitarkinkite.

SVK - Dôležité! Pred inštaláciou vždy odpojte zo siete. Zistite si, či nepatríte medzi tie krajiny, kde inštaláciu môže uskutočniť výlučne elektrikár. O radu požiadaajte vašu lokálnu autoritu.

HUN - FONTOS! Minden esetben kapcsold le az áramot mielőtt elkezdéd a munkát. Néhány országban elektromos installációt kizárólag szakember végezhet. Ézzel kapcsolatban érdeklődj elektromos szolgáltatódnál.

ROM - ATENȚIE! Opriți întotdeauna alimentarea cu curent electric înainte de a începe lucrările de instalare. În unele țări, operațiunile de instalare pot fi efectuate numai de către un instalator autorizat. Pentru mai multe informații, contactați autoritatea locală care gestionează energia electrică.

CZE - Důležitě! Před instalací vždy odpojte ze sítě. V některých zemích může instalaci provést pouze kvalifikovaný elektrikář. Kontaktujte o radu nejbližšího elektrikáře.

SVN - POMEMBNO! Pred začetkom dela vedno izklopite električno napajanje. V nekaterih državah sme električno napeljavno napeljevati le pooblašteni električar. Za nasvet se obrnite na najbližji pooblaščen servis.

GRC - ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Πριν από την έναρξη της εργασίας εγκατάστασης, να διακόπτετε πάντα την παροχή ρεύματος από τον γενικό διακόπτη. Σε μερικές χώρες, οι ηλεκτρολογικές εργασίες θα πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από ένα εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο. Για πληροφορίες, επικοινωνήστε με την εταιρία ηλεκτρισμού της περιοχής σας.

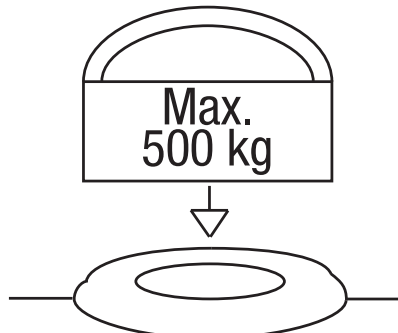
TUR - ÖNEMLİ! Kurulumla başlamadan önce her zaman elektrik devresini kapatınız. Bazı ülkelerde elektrik kurulum işlemi sadece yetkili elektrik teknikerleri tarafından yapılmaktadır. Size en yakın yerel elektrik idaresi ile temas kurarak bu konuda bilgi alabilirsiniz.

BGR - ВАЖНО! Винаги изключвайте електрозахранването във веригата, преди да извършвате работа по инсталцията. В някои страни работа по електрическите инсталации може да се извършва единствено от оторизиран електротехник. За препоръка се обрънете към местната електрическа компания.

SRB - BITNO! Uvek isključite struju pre nego što počnete s instaliranjem. U pojedinim državama elektro-instalacije mogu da postave samo osobe s ovlašćenjem. Obratite se lokalnoj elektro-distribuciji za savet.

RUS - ВНИМАНИЕ! Перед установкой всегда отключайте электропитание. В некоторых странах электроустановка должна производиться только квалифицированным электриком. Обратитесь за консультацией в соответствующие местные инстанции.

بي.يفرسلت لاماع عبد لبق قرائدال ن رايئتل لصف لىع امئاد صرعا ماه قئيرغلا ابرطل قطاوب قئياوبرطل انا راجا ل بيلفرت تناولمع انا راجا بئي لولدا ض غب يف قراشئسلا ل قئيلجلما اابرطل قئيتي لصدنا. طقف دبئ عملما يئ



I Danmark skal denne lampe monteres af en autoriseret elinstallatør.
In Denmark, this lighting must be mounted by an authorized electrician.
In Danmark muss diese Leuchte von einem autorisierten Elektroinstallateur montiert werden.
I Danmark skal denna lampa monteras av en auktoriserad elinstallatör.
Au Danemark cette lampe doit être montée par un installateur-électricien autorisé.

nordlux®
www.nordlux.com

Nordlux A/S · Karlskøgevej 8 · DK-9200 Aalborg SV

Monteringsanvisning | Montageanleitung | Mounting instruction | Installationsanvisningar | Instructions de montage